

NL Elektrische onkruidbrander: GEBUIKERSHANDLEIDING

EN Electric Weed Burner: USER MANUAL

FR Désherbeur électrique: MODE D'EMPLOI

DE Elektrischer Unkrautbrenner: BEDIENUNGSANLEITUNG



1. Inleiding

Aan alle burgers van de Europese Unie Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggegooid, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw dealer of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

2. Veiligheidsinstructies

	Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.		Er zijn geen onderdelen in het toestel die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Contacteer uw verdeler voor eventuele reserveonderdelen.
	Houd dit toestel buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.		Vermijd gebruik in de buurt van brandbare producten of explosieve gassen. Hitte kan brandbare stoffen doen ontbranden, ook al zijn deze stoffen niet zichtbaar. Gebruik enkel in een goed geventileerde ruimte. Gebruik het toestel niet in plaatsen waar ontvlambare materialen aanwezig zijn.
	Elektrocuciegevaar bij het openen van het toestel. Raak geen kabels aan die onder stroom staan, om dodelijke elektrische schokken te vermijden. Open de behuizing niet zelf. Laat het onderhoud van het toestel over aan een vakman.		Dit toestel wordt zeer warm tijdens het gebruik. Raak de brandkop of het hiteschild nooit aan tijdens het gebruik. Laat het toestel 30 minuten afkoelen. Sommige onderdelen worden, zelfs na kort gebruik, heel warm.
	Dit toestel is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.		

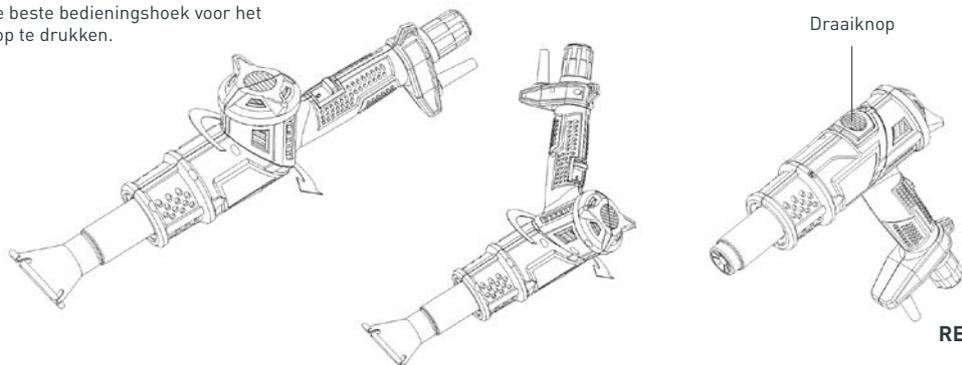
- De werkruimte dient schoon te worden gehouden. Het toestel mag niet worden blootgesteld aan regen, noch gebruikt worden op een natte plaats of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Alle instrumenten dienen veilig opgeborgen te worden, buiten het bereik van kinderen.
- Het toestel mag niet overbelast worden, want dit zal de efficiëntie en veiligheid toenemen.
- Er dient een beschermingsmasker gedragen te worden, en tevens een stofmasker, want tijdens het werk ontstaat er een aanzienlijke hoeveelheid stof.
- Om het toestel in goede conditie te houden, mag er niet aan de stroomkabel getrokken worden wanneer het toestel in beweging is. Het dient uit het stopcontact getrokken te worden als het toestel niet in gebruik is of tijdens de vervanging van een onderdeel.
- Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand OFF (uit) staat als het toestel ingeschakeld is, dit om te voorkomen dat het per ongeluk wordt gestart.
- Het toestel mag niet als haardroger gebruikt worden.
- Het is verboden om het rechtstreeks op mensen of dieren te richten.
- De heteluchtafvoer mag niet worden geblokkeerd of bedekt.
- Het toestel mag niet opgeborgen worden tot het volledig afgekoeld is.
- Het is niet de bedoeling dat dit toestel wordt gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of die

onvoldoende ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het toestel van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Kinderen dienen begeleid te worden om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant of service-agent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Als het toestel niet met de nodige zorgen wordt gebruikt, kan er brand ontstaan. Daarom:
 - Wees voorzichtig bij het gebruik van het toestel op plaatsen waar zich brandbare materialen bevinden.
 - Richt het niet te lang op dezelfde plaats
 - Gebruik het niet in een explosieve omgeving
 - Hitte kan worden overgedragen op brandbare materialen die zich buiten het zicht bevinden
 - Plaats het op zijn staander na gebruik en laat het afkoelen alvorens het op te bergen
 - Laat het toestel niet onbewaakt achter wanneer het in gebruik is

3. Gebruik:

1. Steek de stekker in het 230V-stopcontact.
2. Zet de schakelaar in Pos. I zodat het heteluchtpistool begint te werken om oververhitte onderdelen en luchtleidingen af te koelen.
3. Zet de schakelaar in Pos. II. Voor hoge temperatuur.
4. Zet de schakelaar in Pos. 0 om het toestel af te sluiten, en trek de stekker uit.
5. Gebruik als heteluchtpistool, Kies de beste bedieningshoek voor het heteluchtpistool door op de draaiknop te drukken.



4. Schoonmaak en onderhoud

Trek de stekker uit het stopcontact alvorens aan het toestel zelf te werken. Houd het toestel en de ventilatieslots altijd schoon om veilig en efficiënt te kunnen werken. Als het toestel niet goed werkt ondanks de zorgvuldigheid bij de fabricage en de tests, dient de reparatie door een bevoegde agent van de klantendienst voor elektrisch gereedschap te worden uitgevoerd.

7. Technische specificaties

model	BY-EWB2000-C01
voltage V~	220-240
frequentie Hz	50
vermogen W	2000 W
temperatuur: °C	I: 80 II: 600

5. Garantie

Wij bieden garantie in overeenstemming met de wettelijke/specifieke nationale regels vanaf de aankoopdatum (te controleren op factuur of leveringsdocument). Schade die zich heeft voorgedaan, zal verholpen worden d.m.v. vervanging of herstelling.

Schade te wijten aan normaal gebruik en slijtage, overbelasting of onjuiste behandeling indien het toestel niet goed werkt ondanks de zorgvuldigheid bij de fabricage en de tests wordt niet gedekt door de fabrieksgarantie.

FR

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne. Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter cet appareil (ni les piles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat. Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

	Pour usage à l'extérieur uniquement.		L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.
	Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.		Éviter l'usage à proximité de produits inflammables ou de gaz explosifs. La chaleur peut faire enflammer les produits inflammables, même s'ils ne sont pas visibles. Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où sont stockés des matériaux combustibles.
	Risque d'électrocution lors de l'ouverture du boîtier. Toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels. Ne jamais démonter ni ouvrir le boîtier soi-même. La réparation de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.		L'appareil chauffe pendant l'usage. Ne jamais toucher la tête du brûleur ou la plaque thermique durant l'usage. Laisser refroidir l'appareil pendant 30 minutes. Certains éléments de l'appareil chauffent fortement, même après un emploi bref.
	Cet appareil ne convient pas aux personnes (y compris enfants) qui possèdent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.		

- Le lieu de travail doit être maintenu propre et l'appareil ne doit pas être exposé à la pluie, ni être utilisé dans un endroit humide ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Tous les outils doivent être rangés en lieu sûr pour éviter qu'ils ne soient accessibles aux enfants.
- N'utilisez pas l'appareil exagérément, car cela réduirait son efficacité et la sécurité du travail.
- Le port d'un masque de sécurité et d'un masque anti-poussière est obligatoire lorsque de grandes quantités de poussière sont déplacées pendant les travaux.
- Afin de le maintenir le cordon d'alimentation en bon état, ne le tirez pas lors du déplacement de l'appareil et débranchez-le de la prise de courant quand vous n'utilisez plus l'appareil ou lors du remplacement de ses pièces.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF lorsque l'appareil est sous tension pour éviter tout démarrage accidentel.
- N'utilisez pas l'appareil comme sèche-cheveux.
- Il est interdit de rapprocher cet appareil directement de personnes ou d'animaux.
- La sortie d'air chaud ne doit pas être obstruée ou couverte.
- Ne rangez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement refroidi.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient reçu des

instructions quant à l'utilisation de l'appareil ou qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité.

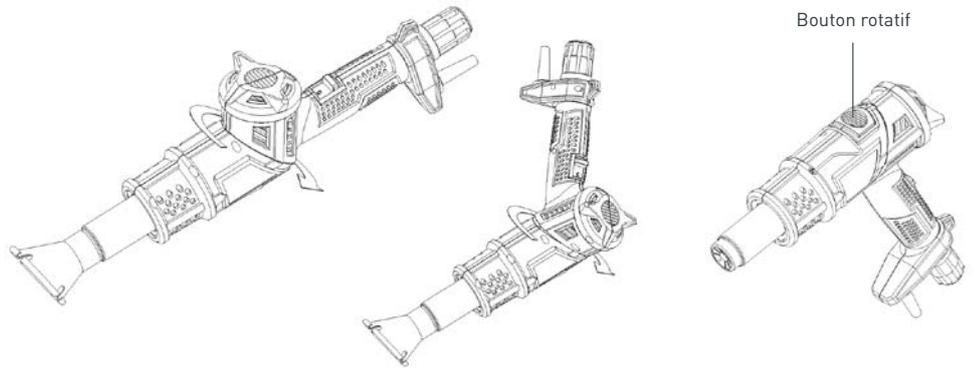
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin d'écartier tout danger en cas de cordon d'alimentation endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute personne de même qualification.
- Un incendie peut se déclarer si l'appareil n'est pas utilisé avec soin :
 - Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des endroits où se trouvent des matériaux combustibles.
 - N'utilisez pas l'appareil trop longtemps au même endroit.
 - N'utilisez pas l'appareil en présence d'une atmosphère explosive.
 - La chaleur peut être dirigée vers des matériaux combustibles qui sont hors de la vue.
 - Placez l'appareil sur son support après utilisation et attendez qu'il refroidisse avant de le ranger.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

3. Mode d'emploi :

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise 230 V.
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur Pos. I, de sorte que le pistolet à air chaud commence à souffler pour refroidir les pièces surchauffées ou courber des tuyaux.
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur Pos. II, pour obtenir des températures élevées.
4. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur Pos. 0 pour éteindre l'appareil, puis débranchez la fiche.
5. Utilisation de l'appareil comme pistolet à air chaud : choisissez l'angle de travail du pistolet à air chaud le plus approprié en appuyant sur le bouton rotatif.

4. Nettoyage et entretien

Avant toute intervention sur l'appareil lui-même, débranchez la fiche de l'alimentation secteur. Pour un travail sûr et efficace, gardez toujours l'appareil et ses fentes d'aération propres.
En cas de défaillance de l'appareil malgré tout le soin apporté à sa fabrication et à ses essais, la réparation doit être effectuée par un service après-vente agréé pour les outils électriques.



7. Spécifications techniques

Modèle	BY-EWB2000-C01
Tension en V CA	220-240
Fréquence Hz	50
puissance W	2000 W
Température: °C	I: 80 II: 600

5. Garantie

Nous offrons une garantie conformément aux dispositions légales et nationales en vigueur à partir de la date d'achat (vérifiée sur la facture ou le bon de livraison). Les dommages constatés seront réparés par un remplacement ou une réparation. Les dommages dus à l'usure normale, à une surcharge ou à une manipulation incorrecte si l'appareil tombe en panne malgré le soin apporté à la fabrication et aux essais ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

EN

USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Practo Tools. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

	Outdoor use only.		There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.
	Keep this device away from children and unauthorized users.		Do not use near inflammable products or in explosive atmospheres. Heat can cause fire to inflammable products even when they are not in sight. Only use in properly ventilated areas. Be careful when using the appliance in places where there are combustible materials.
	Risk of electroshock when opening the cover. Touching live wires can cause life-threatening electroshocks. Do not disassemble or open the housing yourself. Have the device repaired by qualified personnel.		Device heats up during use. Never touch the nozzle or heat shield while using the device. Let the device cool down for 30 minutes. Some parts of the device get really hot, even after a short use.
	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.		

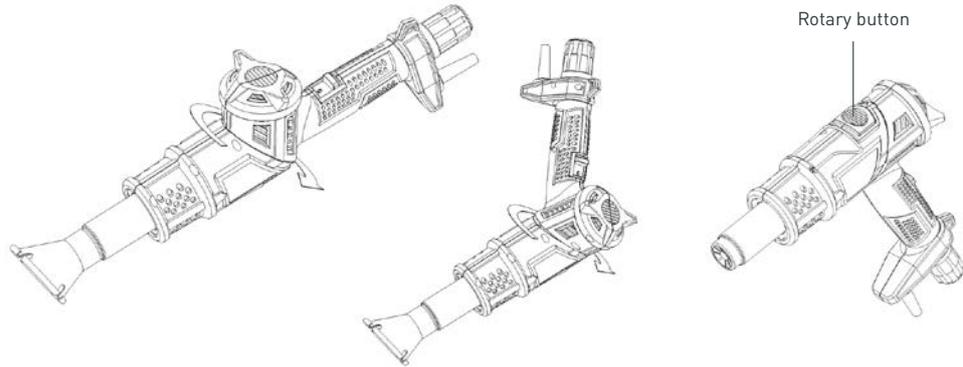
- The workplace shall be kept clean, and the machine can neither be exposed to rain, nor be used in wet location or near inflammable liquid or gas.
- All the tools shall be kept safety to prevent the accessibility by children.
- The machine cannot be overused, since it will decrease working efficiency and safety.

- Safety mask shall be applied and dustproof mask shall be applied as well when considerable amount of dust is collected during work.
- In order to keep it in good condition, the power cord cannot be pulled when moving the machine and it shall be pulled out from the outlet under the unused condition or during part replacement.

- Make sure the switch is in OFF state when the machine is powered on to prevent accidental startup.
- The machine cannot be used as hair drier.
- Operating toward people or animal directly is prohibited.
- The hot air outlet shall not be blocked or covered.
- The machine cannot be stored until it is cooled down completely.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. Operation:

1. Insert the power plug into the 230V outlet.
2. Turn the power switch to Pos. I, so the hot air gun starts working to cool down overheated parts and wind pipes.
3. Turn the power switch to Pos. II. For high temperature.
4. Turn the power switch to Pos. 0 to close the machine, and then pull out the plug.
5. Use as a hot air gun, Choose the most suitable hot air gun working angle by press the rotary button.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- A fire may result if the appliance is not used with care, therefore
 - Be careful when using the appliance in places where there are combustible materials.
 - Do not apply to the same place for a long time
 - Do not use in presence of an explosive atmosphere
 - Heat may be conducted to combustible materials which are out of sight
 - Place on its stand after use and follow to cool before storage
 - Do not leave the appliance unattended when in use

4. Cleaning and Maintenance

Before any work on the unit itself, pull the power plug. For safe and efficient working always keep the unit and its ventilation slots clean. If the unit should fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent for power tools.

7. Technical Specifications

model	BY-EWB2000-C01
voltage V~	220-240
frequency Hz	50
power W	2000 W
temperature: °C	I: 80 II: 600

5. Guarantee

We provide a guarantee in accordance with the legal/country specific regulations from the date of purchase (verified by invoice or delivery document). Damage that has occurred, will be corrected by replacement or repair. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling if the unit should fail despite the care taken in manufacture and testing.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für Practo Tools entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

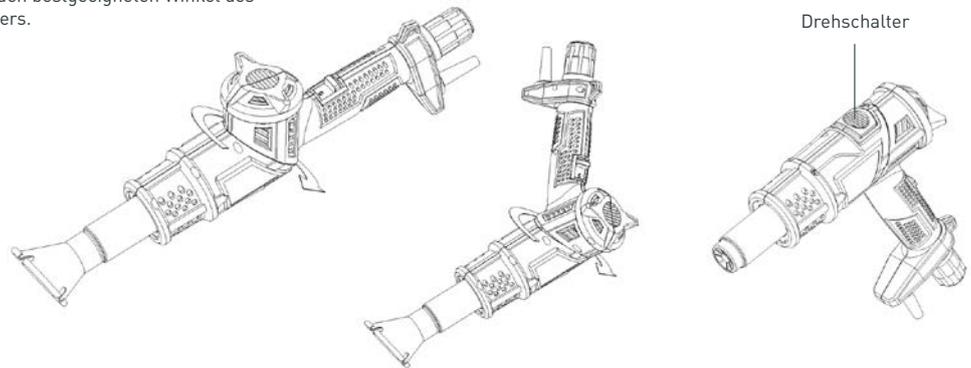
	Nur für die Anwendung im Außenbereich geeignet.		Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.
	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.		Halten Sie genügend Abstand zu brennbaren oder leicht entflammaren Gegenständen ein. Hitze kann dafür sorgen, dass brennbare Stoffe sich entzünden, auch wenn diese nicht sichtbar sind. Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen. Seien Sie vorsichtig wenn Sie das Gerät an Orten mit entflammaren Materialien verwenden.

	<p>Stromschlaggefahr beim Öffnen des Gehäuses. Das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen. Versuchen Sie nie, selbst das Gerät zu öffnen oder demontieren. Die Reparatur darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.</p>		<p>Berühren Sie das Gehäuse während des Betriebs nicht, denn das Gehäuse heizt auf. Berühren Sie niemals die Düse oder die Abschirmung. Lassen Sie das Gerät min. 30 Minuten abkühlen. Bestimmte Geräteteile können bereits ab kurzem Gebrauch sehr heiß werden.</p>
	<p>Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.</p> <p>Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.</p>		

- Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden, und das Gerät darf weder Regen ausgesetzt, noch an einem nassen Ort oder in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gas eingesetzt werden.
- Es ist sicherzustellen, dass alle Werkzeuge aus der Nähe von Kindern gehalten werden.
- Eine Überbeanspruchung des Geräts ist zu vermeiden, da die Arbeitsleistung und Sicherheit hierdurch eingeschränkt werden.
- Bitte tragen Sie eine Sicherheitsmaske sowie eine Staubmaske, wenn während der Arbeit eine erhebliche Menge Staub freigesetzt wird.
- Um das Gerät in guter Kondition zu halten, darf beim Bewegen des Geräts nicht am Stromkabel gezogen werden. Nehmen Sie das Kabel von der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder wenn Ersatzteile auszutauschen sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter bei Anschluss des Geräts an den Strom in der AUS-Position befindet, um ein versehentliches Starten des Geräts zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht als Haarfön benutzt werden.
- Die direkte Anwendung an Menschen oder Tieren ist verboten.
- Der Heißluft-Auslass darf nicht blockiert oder bedeckt sein.
- Das Gerät muss vor dem Wegstellen vollständig abgekühlt sein.

3. Bedienung:

1. Stecken Sie den Stecker in eine 230 V-Steckdose.
2. Drehen Sie den Schalter auf Pos. I, um das Heißluftgebläse einzuschalten; überhitzte Teile und Luftrohre werden abgekühlt.
3. Drehen Sie den Schalter auf Pos. II für eine hohe Temperatur.
4. Drehen Sie den Schalter auf Pos. 0, um die Maschine zu schließen, ziehen Sie anschließend den Stecker aus der Steckdose.
5. Verwenden Sie ein Heißluftgebläse. Wählen Sie den bestgeeigneten Winkel des Heißluftgebläses durch Drücken des Drehschalters.



7. Technische Daten

Modell	BY-EWB2000-C01
Spannung V~	220-240
Frequenz Hz	50
Leistung W	2000 W
Temperatur: °C	I: 80 II: 600

4. Reinigung und Wartung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten an dem Gerät durchführen. Halten Sie das Gerät und seine Belüftungsschlitze sauber, um ein sicheres und effizientes Funktionieren zu gewährleisten. Kommt es trotz sorgfältiger Herstellung und Prüfung zu einem Ausfall des Geräts, so sollte die Reparatur durch einen autorisierten Kundendienst für Elektrowerkzeuge erfolgen.

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, es sei denn, dass diese von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht werden oder in die Anwendung eingewiesen wurden.
- Es ist sicherzustellen, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses vom Hersteller oder dessen Servicestelle oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Bei unsorgfältigem Umgang mit dem Gerät kann es zu einem Brand kommen. Beachten Sie deshalb folgende Hinweise:
 - Achten Sie auf einen sorgfältigen Umgang mit dem Gerät an Orten, wo sich brennbare Materialien befinden.
 - Setzen Sie das Gerät nicht für längere Zeit an der gleichen Stelle ein.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in einer explosiven Umgebung.
 - Außer Sichtweite befindliche, brennbare Materialien können sich durch das Gerät erhitzen.
 - Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch auf den Ständer und lassen Sie es vor dem Wegräumen abkühlen.
 - Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

5. Garantie

Wir gewähren eine Garantie im Rahmen der gesetzlichen/landesspezifischen Bestimmungen ab Kaufdatum (nachgewiesen durch Rechnung oder Lieferbeleg). Im Schadensfall erfolgt Austausch oder Reparatur. Kommt es trotz sorgfältiger Herstellung und Prüfung zu einer Beschädigung des Geräts, die auf normale Abnutzung und Verschleiß, Überbelastung oder unsachgemäßen Umgang zurückzuführen ist, so wird dieser Schaden nicht durch die Herstellergarantie gedeckt.

NL © Copyright Galico N.V.
Alle rechten voorbehouden.
Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Galico N.V.
Deze uitgave mag alleen gebruikt worden voor Galico-producten.
Vergissingen en wijzigingen voorbehouden.
(1119/RLG001205).

FR © Copyright Galico S.A.
Tous droits réservés.
Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans une base de données automatisée et/ou rendue publique, sous quelque forme ou manière que ce soit, soit électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable de Galico S.A.
Cette publication peut être utilisée exclusivement pour des produits Galico.
Sous réserve d'erreurs et des changements.
(1119/RLG001205).

EN © Copyright Galico N.V.
All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in an automated database and/or published in any form or any manner whatsoever, whether electronic, mechanical, by means of photocopying, photographing or in any other manner without the prior permission of Galico N.V.
This publication may only be used for Galico products.
Subject to errors and changes.
(1119/RLG001205).

DE © Copyright Galico S.A.
Alle Rechte vorbehalten.
Nichts aus dieser Ausgabe darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Galico N.V. vervielfältigt, in einer automatischen Datenbank gespeichert und/oder auf irgendeine Art und Weise veröffentlicht werden, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Aufnahmen oder auf irgendeine andere Weise.
Diese Ausgabe darf nur für Galico-Produkte verwendet werden.
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
(1119/RLG001205).